

Globebus Motorhome



La gamma di motorhome più compatta di Dethleffs si guida in modo semplice e dinamico come un furgone! Ideale per i viaggi in città e per le strade di montagna. Ma nonostante la sua compattezza, sa convincere con tutti i vantaggi di un camper strutturato, come isolamento, libertà di movimento e dotazioni complete in cucina e bagno. Per chi apprezza i dettagli sportivi, il pacchetto GT - Gran Turismo è perfetto.

Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	599 - 695 cm
Larghezza complessiva ca.	220 cm
Altezza complessiva ca.	281 cm
Altezza abitativa ca.	198 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

Tappezzeria



+ Tappezzeria Floyd



+ Tappezzeria Duke

○

Mobilio



+ Mobilio Noce Nagano

○ disponibile come optional

I punti di forza

- + Comprovata qualità Dethleffs ad un prezzo davvero interessante
- + Facile e sicuro da manovrare grazie alle dimensioni esterne compatte con una larghezza esterna di soli 2,20 m
- + Pacchetto Gran Turismo (GT) sportivo e distintivo (optional)
- + Cucina completamente attrezzata con fornello a 2 fuochi e sistema di guide Multiflex, e molto altro
- + Sonno confortevole garantito grazie ai materassi ad alta densità a 7 zone in materiale climaregolatore e reti a doghe di legno ergonomiche



Globebus Motorhome



Globebus Motorhome		I 1	I 6
Prezzo (I.V.A inclusa)	€	93.490,-	94.570,-
Autotelaio di serie		Telaio ribassato Fiat Ducato Light	Telaio ribassato Fiat Ducato Light
Classe di emissione		Euro 6d Final	Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	599	695
Larghezza complessiva ca.	cm	220	220
Altezza complessiva ca.	cm	281 ¹⁾	281 ¹⁾
Altezza abitativa ca.	cm	198	198
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2000 / 750	2000 / 750
Passo ca.	mm	3450	3800
Misure letto anteriore L x l ca.	cm	185 x 150	185 x 150
Misure letto posteriore (L x l) ca.	cm	200 x 145	195 x 80 / 195 x 75 / 200 x 155
Posti letto di serie / max.		4	4
Motorizzazione di base		140 Multijet 3	140 Multijet 3
kw (CV)		103 (140)	103 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2808 (2668 fino a 2948)*	2975 (2826 fino a 3124)*
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	356	190
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4	4
Capacità frigorifero / di cui congelatore ca.	l	137 (15)	137 (15)
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	114 / 20	114 / 20
Dimensioni apertura gavone lato sinistro	cm	95 x 80	95 x 85
Dimensioni apertura gavone lato destro	cm	75 x 100	95 x 105

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio ▲ Non noto al momento della pubblicazione



La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a $\pm 5\%$ della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. aumentare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard

I 1

I 6

Telaio Fiat		I 1	I 6
Cerchi in acciaio da 15" (215/70 R15C) incl. copricerchi		●	●
Fiat Ducato Light, telaio ribassato (3.499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 CV), cambio manuale a 6 marce		●	●
Equipaggiamento telaio Fiat		I 1	I 6
ABS (Sistema antibloccaggio) / EBD (ripartitore elettronico di frenata)		●	●
Airbag conducente e passeggero		●	●
Assistente vento trasversale		●	●
Assistenza automatica alla frenata dopo un urto		●	●
Climatizzatore manuale per la cabina guida		●	●
Cruise control		●	●
ESP incluso ASR, Traction Plus, Hill Holder e Hill Descent Control		●	●
Griglia radiatore anteriore protetta ulteriormente da una grata		●	●
Immobilizzatore		●	●
Kit gonfiaggio pneumatici e occhiello di traino anteriore		●	●
Oscuranti per la cabina guida per un ottimo isolamento e protezione contro la luce		●	●
Paraspruzzi sull'asse posteriore		—	●
Paraspruzzi sull'asse anteriore		●	—
Portabicchieri integrato al centro del cruscotto		●	●
Riconoscimento del sedile conducente e passeggero		●	●
Sedili cabina guida girevoli, con poggiatesta integrati e braccioli		●	●
Sedili cabina guida regolabile in altezza e inclinazione		●	●
Serbatoio diesel da 75 l incl. serbatoio AdBlue da 19 l		●	●
Sistema di controllo della stabilità per rimorchi		●	●
Specchietti con vibrazioni ridotte, riscaldati e regolabili elettricamente - design dei retrovisori dei bus (in due parti)		●	●
Trazione anteriore		●	●
Equipaggiamento esterno		I 1	I 6
Accesso alla zona giorno con comodo e ampio gradino elettrico		●	●
Finestra della zona notte a destra e a sinistra		●	●
Finestre con cornice, con doppio vetro, dotate di oscurante e zanzariera		●	●
Garage posteriore: due portelloni garage con serratura a rotazione, telaio posteriore ribassato (portata 150 kg), riscaldato, inclusi binari di ancoraggio, illuminazione e una presa da 230V		●	●
Isolamento cellula EPS		●	●
Oblò panoramico 40x40 cm incluso oscurante e zanzariera sul letto basculante		●	●
Oblò panoramico 75x105 cm nella zona giorno		●	●
Paraurti posteriore Dethleffs Exklusiv con terza luce di stop		●	●
Pareti laterali e parete posteriore in resistente vetroresina HighGloss con superficie liscia e lucida		●	●
Porta cellula da 60 cm		●	—
Porta cellula da 70 cm		—	●
Porta d'accesso alla cabina di guida lato sinistro		●	●
Porta della cellula con finestra con oscurante e chiusura centralizzata (incluso porte della cabina)		●	●
Spessore pavimento: 49 mm, spessore pareti laterali: 34 mm, spessore tetto: 35 mm		●	●
Tecnologia della cellula Lifetime: Affidabilità comprovata, costruzione del pavimento e della cellula con un eccellente isolamento		●	●
Tetto in vetroresina		●	●
Zanzariera per la porta d'ingresso della cellula		●	●
Design esterno		I 1	I 6
Colore esterno della cellula bianco		●	●
Design interno		I 1	I 6
Mobili Noce Nagano		●	●
Tappezzeria Floyd		●	●
Arredamento tessile		I 1	I 6
Letti fissi con reti a doghe di legno ergonomiche e materassi premium a 7 zone di 150 mm di spessore in materiale climaregolatore		●	●
Varianti dell'arredamento		I 1	I 6

Dotazione standard

	I1	I6
Antine con chiusura Soft-Close	●	●
Armadio con pratici cesti per la biancheria nella parte superiore	●	●
Comoda dinette ad L incluse 2 cinture di sicurezza a 3 punti e tavolo libero monogamba	●	●
Letti gemelli alti, inclusi comodi gradini	—	●
Letto basculante manuale	●	●
Letto matrimoniale trasversale alto	●	—
Porta scorrevole in legno per separare la zona notte dalla zona giorno	—	●
Specchio a figura intera	●	●
Trasformazione letti singoli in letto matrimoniale	—	●
Vano portaoggetti multifunzione sotto il letto matrimoniale con armadio illuminato accessibile dall'interno e dall'esterno. Doghe provviste di ammortizzatori	●	—
Cucina		
Cucina Gourmet con piano cottura a 2 fuochi, grandi cassetti, cestello per le posate, pattumiera e ampio piano di lavoro	●	●
Frigorifero alto con scomparto congelatore separato e selezione automatica dell'energia (AES) - 137 l	—	●
Frigorifero da 137 l al posto dell'armadio	●	—
Sistema a binario MultiFlex con ganci (altri accessori possono essere ordinati tramite gli Accessori Originali Dethleffs)	●	●
Bagno		
Allestimento con armadietti, ripiani, grandi specchi, supporto per bicchiere e carta igienica	●	●
Bagno vario per uno sfruttamento ottimale dello spazio	●	—
Finestra aggiuntiva in bagno	●	●
Pedana doccia	●	●
Sistemi multimediali		
Antenna radio DAB+ montata sul tetto	●	●
Interruttore per la predisposizione dell'impianto SAT	●	●
Predisposizione impianto antenna satellitare	●	●
Predisposizione impianto radio con pacchetto Sound per la cabina	●	●
Predisposizione per la retrocamera	●	●
Supporto schermo piatto	●	●
Impianto di riscaldamento		
Riscaldamento ad aria calda a gas 6 kW con boiler per l'acqua calda	●	●
Installazioni elettriche		
Batteria cellula da 95 Ah	●	●
Centralina Luxus	●	●
Cornice decorativa con spot sopra la porta	●	●
EBL con protezione per la sovratensione e interruttore separato	●	●
Illuminazione LED in tutto il veicolo	●	●
Illuminazione ambientale indiretta a parete	●	●
Illuminazione ambientale indiretta sopra i pensili	●	●
Impianto elettrico con commutazione automatica per batteria cabina, batteria servizi e frigorifero	●	●
Luce veranda da 12 V	●	●
Numero prese: 1 x 12V e 6 x 230V, 2 prese USB	●	●
Predisposizione per impianto solare	●	●
Spegnimento automatico della luce esterna all'accensione del motore	●	●
Approvvigionamento idrico		
Pompa dell'acqua a immersione	●	●
Serbatoio acque chiare posizionato in area isolata e riscaldata	●	●
Approvvigionamento gas		
Sensore d'urto per impianto a gas	●	●
Spazio per 2 bombole di gas con peso massimo di 11 kg	●	●

PACCHETTI GLOBEBUS MOTORHOME

Pacchetto	Pacchetto Comfort Invernale ad aria calda Globebus I1 (8251)	Pacchetto Comfort Invernale ad aria calda Globebus I6 (8251)
Tubi sottoscocca isolati	x	x
Serbatoio acque grigie e tubi riscaldati elettricamente	x	x
Interruttore per la pompa dell'acqua	x	x
Riscaldamento ad aria calda a gas 6 kW con elemento di riscaldamento elettrico 1,8 kW e boiler per acqua calda con elemento di controllo digitale	x	x
Serbatoio acque grigie isolato	x	x
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)	x	
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)		x
Prezzo del pacchetto €	3.185,-	3.185,-
Prezzo speciale (incl. IVA) €	2.765,-	2.765,-
Risparmio €	420,-	420,-
Peso aggiuntivo (kg)*	25.2	28.2

Pacchetto Chassis (12125)	Prezzo €
Cruscotto con applicazioni in alluminio	165,-
Climatizzatore automatico per la cabina guida	510,-
Volante e pomello cambio rivestiti in pelle	245,-
Freno di stazionamento elettrico	635,-
Serbatoio diesel da 90 l incl. serbatoio AdBlue da 19 l	100,-
Volante con comandi integrati	130,-
Prezzo del pacchetto	1.785,-
Prezzo speciale (incl. IVA)	1.450,-
Risparmio	335,-
Peso aggiuntivo (kg)*	4.5

Pacchetto GT Globebus (13992)	Prezzo €
Freno di stazionamento elettrico	635,-
Volante e pomello cambio rivestiti in pelle	245,-
Cruscotto con applicazioni in alluminio	165,-
Climatizzatore automatico per la cabina guida	510,-
Serbatoio diesel da 90 l incl. serbatoio AdBlue da 19 l	100,-
Volante con comandi integrati	130,-
Cerchi in lega Fiat da 16"	840,-
Design esterno GT (verniciatura parte frontale I in parte nera, grafiche GT estese, skidplate "rosso")	820,-
Parete posteriore della cucina "Grigio metallizzato"	305,-
Prese e interruttori bicolore	225,-
Caratteristico paraurti posteriore Dethleffs Exklusiv con terza luce di stop	735,-
Prezzo del pacchetto	4.710,-
Prezzo speciale (incl. IVA)	4.015,-
Risparmio	695,-
Peso aggiuntivo (kg)*	28.5

△ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale

indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Dotazione opzionale[❖]

Incluso nel pacchetto	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice articolo	11	16
-----------------------	------------------------	-----------------------	-----------------	----	----

Telaio Fiat					
Cerchi in lega Fiat da 16"	GT	840,-	20	8922	○ ○
Fiat Ducato Light, telaio ribassato (3.499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 CV), cambio automatico a 9 marce ²⁾	—	4.715,-	35	140A	○ ○
Fiat Ducato Light, telaio ribassato (3.499 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 CV), cambio automatico a 9 marce ²⁾	—	8.200,-	35	180A	— ○
Aumento di peso					
Portata maggiorata 3.650 kg	—	305,-	0	10769	○ ○
Equipaggiamento telaio Fiat					
Asse anteriore rinforzato	—	840,-	3.75	1889	○ ○
Gancio di traino (considerare il peso rimorchiabile frenato del rimorchio) ³⁾	—	1.835,-	57	273	○ —
Gancio di traino (considerare il peso rimorchiabile frenato del rimorchio) ³⁾	—	1.835,-	65	273	— ○
Piedini di stazionamento (due pezzi) per montaggio posteriore	—	335,-	6	390	○ ○
Equipaggiamento esterno					
Oblò panoramico 70x50 cm sopra il letto basculante	—	460,-	6	246	○ ○
Portabiciclette abbassabile (3 binari)	—	940,-	20.5	7482	○ ○
Portabiciclette per 3 biciclette (montaggio posteriore)	—	440,-	9.6	938	○ ○
Veranda Omnistor da 4 m (manuale)	—	1.260,-	34	859	○ —
Veranda Omnistor da 5 m (manuale)	—	1.785,-	40	697	— ○
Design interno					
Tappezzeria Duke	—	—	0	11949	○ ○
Arredamento tessile					
Moquette sagomata	—	840,-	6.7	851	— ○
Moquette sagomata	—	840,-	4.7	851	○ —
Varianti dell'arredamento					
Isofix - Predisposizione sedile bimbo per il 3° e 4° sedile nel senso di marcia	—	370,-	5	8125	○ ○
Sistemi multimediali					
Impianto automatico satellitare HD SAT 65 Twin ⁵⁾	—	3.250,-	11	11258	○ ○
Naviceiver Dethleffs incluso DAB+, impianto di navigazione e collegamento diretto con il pannello di controllo ⁴⁾	—	2.460,-	3.65	9582	○ ○
Retrocamera (singola)	—	510,-	1.2	1642	○ ○
Schermo piatto 22" HD (incl. lettore DVD, HDMI, ricevitore satellitare DVB-S2 e ricevitore terrestre DVB-T2) ^{6) 7)}	—	840,-	3.5	11506	○ ○
Seconda retrocamera nel paraurti posteriore	—	305,-	1.8	11541	○ ○
Impianto di riscaldamento					
Pannello di comando digitale per riscaldamento a termoventilazione	—	145,-	0.1	6622	○ ○
Riscaldamento a pavimento elettrico (parziale) ⁸⁾	—	715,-	5	763	○ ○
Riscaldamento ad aria calda a gas 6 kW con elemento di riscaldamento elettrico 1,8 kW e boiler per acqua calda con elemento di controllo digitale	WI-KO	635,-	1	330	○ ○
Impianto di climatizzazione					
Climatizzatore a tetto	—	2.460,-	40	609	○ ○
Installazioni elettriche					



Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione opzionale^{**}

	Incluso nel pacchetto	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice articolo	11	16
Impianto solare 100 W	—	1.990,-	12.6	922	○	○
Seconda batteria per la cellula da 95 Ah ⁹⁾	—	440,-	27	830	○	○
Approvvigionamento idrico						
Interruttore per la pompa dell'acqua	WI-KO	100,-	0.2	397	○	○
Serbatoio acque grigie isolato	WI-KO	205,-	11	665	○	○
Approvvigionamento gas						
Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	575,-	2.5	1577	○	○
Presa del gas esterna da 30 mbar	—	265,-	1.3	878	○	○
Sicurezza						
Cassaforte	—	205,-	4.7	323	○	○
Estintore da 2 kg	—	165,-	4	1878	○	○
Impianto allarme (per porte con chiusura centralizzata)	—	685,-	0.5	322	○	○
Rilevatore di fumo	—	100,-	0.2	1891	○	○
Pacchetti						
Pacchetto Chassis	—	1.450,-	4.5	12125	○	○
Pacchetto Comfort Invernale ad aria calda Globebus I1	—	2.765,-	25.2	8251	○	—
Pacchetto Comfort Invernale ad aria calda Globebus I6	—	2.765,-	28.2	8251	—	○
Pacchetto GT Globebus	—	4.015,-	28.5	13992	○	○
Altro						
Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆	◆

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio ▲ Non noto al momento della pubblicazione

GT Pacchetto GT WI-KO Pacchetto Comfort invernale



Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

NOTE GIURIDICHE SULL'INFORMATIVA RELATIVA AL PESO

I dati e i controlli del peso per i **camper** sono regolamentati nell'UE dalle disposizioni procedurali UE n. 2021/535 (fino a giugno 2022: disposizioni procedurali UE n. 1230/2012). Di seguito abbiamo riassunto e illustrato per Lei la terminologia di base e le disposizioni giuridiche di questo **regolamento**. I nostri **rivenditori** e il configuratore Dethleffs sul nostro sito web sono strumenti complementari per la configurazione del Suo veicolo.

1. Massa massima tecnicamente ammissibile

La massa massima tecnicamente ammissibile (anche detta: massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico) del veicolo (ad es. 3.500 kg) è la massa definita dal costruttore, che il veicolo non può superare. I dati relativi alla massa massima tecnicamente ammissibile del modello scelto è indicata nelle specifiche tecniche. Se di fatto, in condizioni di marcia, il veicolo supera la massa massima tecnicamente ammissibile, questo rappresenta una violazione del Codice della Strada soggetta a sanzione.

2. Massa in ordine di marcia

In parole semplici, la massa in ordine di marcia è data dal veicolo base con la dotazione standard più un peso predefinito per legge pari a 75 kg per il conducente. Questo include sostanzialmente le posizioni seguenti:

- il peso a vuoto del veicolo con la struttura, compresi carburante, lubrificanti, oli e refrigeranti;
- la dotazione standard, ossia tutti gli oggetti della dotazione inclusi nella configurazione di fornitura standard installati in fabbrica;
- il serbatoio acque chiare riempito al 100 % in regime di marcia (riempimento secondo le indicazioni del costruttore, es. 20 litri) e una bombola del gas di alluminio piena al 100 % del peso di 16 kg;
- il serbatoio carburante riempito al 90 % con carburante;
- il conducente, il cui peso – a prescindere dal valore effettivo – è fissato dalla legislazione UE a 75 kg.

I dati sulla **massa in ordine di marcia** per ogni modello sono indicati sui documenti di vendita. L'importante è che il valore indicato nei documenti di vendita per la **massa in ordine di marcia** sia un valore standard predefinito calcolato con una **procedura di omologazione** e controllato dagli enti competenti. È giuridicamente ammissibile e tecnicamente possibile che la **massa in ordine di marcia** del veicolo fornito si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La **tolleranza** giuridicamente ammissibile è pari a $\pm 5\%$. In questo modo il legislatore UE tiene conto del fatto che, in seguito alle variazioni di peso dei componenti forniti e a fenomeni di processo e legati agli agenti atmosferici, si possono verificare delle variazioni di **massa in ordine di marcia**.

Un calcolo esemplificativo illustra queste divergenze di peso:

- **massa in ordine di marcia** come da documenti di vendita: 2.850 kg
- **Tolleranza** giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Margine giuridicamente ammissibile della **massa in ordine di marcia**: da 2.707,50 kg a 2.992,50 kg

Il margine concreto delle divergenze di peso è indicato, per ogni modello, nelle specifiche tecniche. Dethleffs fa grandi sforzi per ridurre le variazioni di peso al valore minimo prescritto per questioni tecniche legate al processo di produzione. Le divergenze ai limiti superiore o inferiore del margine sono rare, tuttavia non possono essere eliminate del tutto nonostante la massima ottimizzazione. Il peso reale del veicolo e il rispetto della tolleranza ammissibile viene dunque controllato da Dethleffs tramite la pesatura del veicolo alla fine della linea di montaggio.

3. Massa dei passeggeri

La **massa dei passeggeri** viene calcolata sulla base di un peso di 75 kg per ogni posto a sedere previsto dal costruttore, indipendentemente dal peso effettivo dei passeggeri. La **massa del conducente** è già inclusa nella **massa in ordine di marcia** (v. sopra il n. 2), pertanto non viene nuovamente calcolata. In un **camper con quattro posti a sedere omologati**, la **massa dei passeggeri** è pari a $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Dotazione opzionale e massa effettiva del veicolo

Fanno parte della dotazione opzionale (anche detta: equipaggiamento speciale o equipaggiamento aggiuntivo), secondo la definizione giuridica, tutti gli elementi opzionali non inclusi nella dotazione di serie, che vengono montati sul veicolo sotto la responsabilità del costruttore – ossia in fabbrica – e che possono essere ordinati dal cliente (come tendalino, bicicletta o portamoto, impianto satellitare, impianto solare, forno ecc.). I dati sul peso dei singoli elementi e/o dei pacchetti della dotazione opzionale ordinabile si trovano nei documenti di vendita. Non fanno parte della dotazione opzionale in senso stretto gli altri accessori, che vengono montati dopo la fornitura del veicolo da parte del rivenditore o su iniziativa dell'acquirente.

La massa del veicolo in ordine di marcia (v. sopra n. 2) e la massa della dotazione opzionale montata in fabbrica su un veicolo concreto, vengono denominate insieme come massa effettiva. Il dato specifico per il veicolo dopo la consegna è indicato al punto 13.2 del certificato di conformità (Certificate of Conformity, CoC). Notare che anche questo è un valore standardizzato. Poiché per la massa in ordine di marcia – come elemento della massa effettiva – si applica una tolleranza giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$ (v. n. 2), anche la massa effettiva può variare rispetto al valore nominale indicato.

5. Massa utile e massa utile minima

Anche l'installazione della dotazione opzionale è soggetta a limitazioni tecniche e giuridiche: Può essere ordinata e montata in fabbrica solo una quantità di dotazione opzionale che lasci sufficiente peso disponibile per bagagli e altri accessori (la cosiddetta massa utile), senza che la massa massima tecnicamente ammissibile venga superata. La massa

utile si ottiene sottraendo la massa in ordine di marcia (valore nominale secondo i documenti di vendita, v. sopra n. 2), la massa della dotazione opzionale e la massa dei passeggeri (v. sopra n. 3) dalla massa massima tecnicamente ammissibile (v. sopra n. 1). Il regolamento UE prevede per i camper una massa utile minima fissa, che deve rimanere disponibile per bagagli o altri accessori non montati in fabbrica. Questa massa utile minima si calcola nel modo seguente:

Massa utile minima in kg $\geq 10 * (n + L)$

Dove: "n" = numero massimo dei passeggeri incluso il conducente e "L" = lunghezza totale del veicolo in metri.

In un camper lungo 6 m con 4 posti a sedere omologati, la massa utile minima è pari ad es. a $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Affinché la **massa utile minima** venga rispettata, per ogni modello di veicolo esiste una combinazione massima ordinabile di **dotazione opzionale**. Nell'esempio citato sopra, con una **massa utile minima** di 100 kg, la massa totale della **dotazione opzionale** in un veicolo con quattro **posti a sedere omologati** e una **massa in ordine di marcia** di 2.850 kg può essere al massimo di 325 kg:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.850 kg	massa in ordine di marcia
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 100 kg	massa utile minima
= 325 kg	massa massima ammissibile della dotazione opzionale

È importante sapere che questo calcolo si basa sul valore predefinito nella **procedura di omologazione** per la **massa in ordine di marcia**, e non tiene conto delle divergenze di peso ammissibili per la **massa in ordine di marcia** (v. sopra n. 2). Se il massimo valore ammissibile per la **dotazione opzionale** di 325 kg (nell'esempio) è quasi o completamente raggiunto, se la divergenza di peso aumenta, può succedere che la **massa utile minima** di 100 kg venga garantita applicando il valore predefinito della **massa in ordine di marcia**, ma che non ci sia alcuna possibilità di carico. Anche in questo caso, ecco un esempio di calcolo per un veicolo con quattro posti a sedere, la cui **massa in ordine di marcia** pesata supera del 2 % il valore nominale:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.907 kg	massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 325 kg	dotazione opzionale (massimo valore ammissibile)
= 43 kg	possibilità di carico effettiva (< massa utile minima di 100 kg)

Per evitare una situazione simile, Dethleffs riduce il massimo peso ammissibile per la dotazione opzionale ordinabile in base al modello. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs, sia effettivamente disponibile per il carico utile. Poiché il peso di un veicolo concreto può essere determinato solo tramite

pesatura alla fine della linea di montaggio, in alcuni casi molto rari, nonostante questa limitazione della dotazione opzionale, può succedere che la massa utile minima alla fine della catena non sia garantita. Per garantire anche in questi casi la massa utile minima, prima di consegnare il veicolo Dethleffs verifica con Lei e con il rivenditore se maggiorare la portata del veicolo, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

6. Effetti delle tolleranze della massa in ordine di marcia sulla massa utile

Anche a prescindere dalla **massa utile minima** è bene considerare che le inevitabili variazioni della **massa in ordine di marcia** legate al processo di produzione - verso l'alto e verso il basso - agiscono in modo speculare sulla restante **possibilità di carico**: Se si ordina il veicolo esemplificativo (v. sopra n. 3.) ad es. con una **dotazione opzionale** con un peso totale di 150 kg, partendo dal valore predefinito per la **massa in ordine di marcia**, si calcola una massa utile di 275 kg. La **possibilità di carico** effettivamente disponibile può risultare superiore o inferiore a questo valore in seguito alle **tolleranze**. Se la **massa in ordine di marcia** del Suo veicolo supera del 2 % ammissibile il valore riportato nei documenti di vendita, la **possibilità di carico** si riduce da 275 kg a 218 kg:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.907 kg	massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 150 kg	dotazione opzionale ordinata del veicolo concreto
= 218 kg	possibilità di carico effettiva

Per essere sicuri che la **massa utile** calcolata sia garantita, per configurazione del veicolo è necessario includere nel calcolo anche le **tolleranze** possibili e ammissibili per la **massa in ordine di marcia**.

Per questo si raccomanda di pesare il **camper** carico prima di ogni viaggio con una bilancia non automatica e, tenendo in considerazione il peso dei **passeggeri**, verificare che la **massa massima tecnicamente ammissibile** e la **massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse** vengano rispettate.